14.3 Przyimki w innych zdaniach

Część 1 Ćwiczenia **1,2 – klucz**

Uwaga: Poniższe angielskie zdania nie zawsze są jedynymi możliwymi tłumaczeniami polskich zdań z ćwiczeń. W nawiasach umieściliśmy alternatywne słowa lub amerykańskie odpowiedniki brytyjskich słów.

Ćwiczenie **1/2**

1. Did you watch that programme (program) about genetically modified food?
1. To live within her income, Klara will have to limit some expenses.
3. Doesn't Peter pretend that he's in a coma?
4. Why was Frank talking about those adventures without enthusiasm?
   (Why did Frank talk about those adventures without enthusiasm?)
5. I can't cut the meat with this blunt (dull) knife.
6. To everybody's surprise, Lydia's horse won the run (race).
7. Don't you overestimate the role of good luck in life?
8. Above all, we must (have to) be patient.
9. Sophie doesn't eat food rich (high) in fat.
10. Show us a photo of your family.
11. Gregory shouldn't be too long (for too long) on tranquilizers.
    (Gregory shouldn't be on tranquilizers too long (for too long).)
12. Did you lose control over your car then?
13. This style is something between rock and jazz.
14. Samantha will practise (practice) this acrobatic trick to perfection.
15. How long will this monitor be under guarantee?
    (How long will this monitor be guaranteed?)
16. Is there among them anybody (somebody) above suspicion? (Is there anybody (somebody) above suspicion among them?)
17. I phoned you by mistake.
18. This knife for peeling potatoes is very convenient.
19. What steps should we undertake towards (toward) normalizing our relationship with the neighbouring (neighboring) superpower?
20. Why didn't you write to me?
21. Is there anything (that) that man wouldn't do for money?
22. Why don't you show your painting to our master?
23. (Our) mum (mom) bought two tubes of toothpaste.
24. Do (Did) you know that the container was filled with poisonous gas?
25. Let's check how much is the euro against the dollar.
26. Tomatoes can be made into ketchup.
27. How long have these people been without clean water?
28. Of course, you can live on cereal (corn) only.
29. I almost always see Edna in black.
30. In (Within) a month (a month's time) you'll lose between 5 and 10 kilos (in weight).
31. Wiesio wouldn't like to have anybody over (above) him in the firm.
32. I wouldn't count on the fact that our team will win by five to two.
33. Did the branch break under your weight?
34. Did anybody ask after (about) me?
35. It's for someone else to decide.

Copyright by ADL Publishing Elżbieta Żółtak 2020

36. Does Patrick sleep with his window open also in winter?
(Does Patrick sleep with his window open in winter also?)
37. How long did they keep you in darkness?
38. Is this the book on (about) lost civilizations?
39. From my point of view, their actions are cruel.
40. Why didn't you pay by cheque (check)?
41. What previously seemed beyond comprehension to David was gradually becoming more and more logical.
42. Amid (Amidst/With) all the complexity of the situation it might have been difficult for some to comprehend what motivated Fiona to act in the way she did.

Ćwiczenie **2/2**

1. Did Damian give a few coins to that homeless man?
2. That discovery was made by chance (accident).
3. There wasn't a fugitive among (amongst) the detained persons.
4. Does the demonstration pose a threat to (the) peace talks?
5. The majority is with you.
6. Why doesn't the director want you to play (act) in his next film (movie)?
7. Amid (Amidst) rumors of embezzlement of (the) company's funds, a few members of the board resigned.
8. Unfortunately, our pole vaulter wasn't at his best during the championships.
9. Can we expect a decrease of five per cent (percent) in the turnover this term?
10. Are you speaking for (speaking on behalf of) every member of the union? (Are you speaking for all (the) members of the union?)
11. Witek lost three matches (games) in a row.
12. David doesn't read books by this author.
13. Most of the voters were for (in favour of/in favor of) the law (bill/act).
14. Is the recession over?
15. After the tragedy her mother went (slid) into a depression.
16. I hate when you quarrel over (about) money.
17. In this shop you can pay only in cash.
18. Hubert says (that) this story is based on facts.
19. Is it known who was behind that assassination?
20. In comparison with (to) last year, oil prices rose by fifty per cent (percent).
21. Do you have a mobile (cell) phone with a camera?
(Have you got a mobile (cell) phone with a camera?)
22. Who is this message from? (From whom is this message?)
23. I'm sure you wouldn't like to live under the income of that level.
24. Wasn't it better under the leadership of the previous captain?
25. How much are we behind schedule?
26. This isn't a programme (program) for children.
27. The artist's performance was below our expectations.
28. How long will you try to go round the problem?
29. The task before Michael is back-breaking.
30. Don't you see the difference between their characters?
31. Graham must (has to) choose between a (the) career of a politician and a scientist.
32. Is this a vaccine against smallpox?

Copyright by ADL Publishing Elżbieta Żółtak 2020

33. The news got to the king by messenger.
34. Are the tribes at war again?
35. Kate's husband is again going abroad on business.
(Kate's husband is going abroad on business again.)
36. Why didn't Danuta tell you that over (on) the phone?
37. Something is strange about the smell of this meat.
38. You are good, that's why you'll be under constant attack from critics.
39. I was in favour (favor) of (I was for) such a solution from the start (beginning).
40. Justine skis mainly for pleasure.
41. The two sides are allegedly determined to work together towards (toward) achieving satisfactory results.
42. Zack presumably maintains that he is totally independent of his one-time idols and he firmly denies that he is under outside pressure when he chooses his principles, priorities and commitments for himself.
43. The teammates are beyond doubt certain about being capable of working out effective training techniques.
44. Will Joel figure out how to prove that he is free from hypocrisy and negative emotions like hatred, anger, envy or contempt for another individual and, instead, he is guided by respect for others and empathy towards (toward/for) those who are treated unfairly?
45. If you have succeeded in putting a crafty and experienced fraud in a prison cell but the place is not isolated and secured from the outside properly, you can bet that such a crook will use his outstanding intelligence and tremendous skills effectively to sneak out (sneak off) and become a free man again.

Copyright by ADL Publishing Elżbieta Żółtak 2020